# 天龍八部

金庸著

第五九回　血海深仇　（六九七）

比之我那個姓段的義弟，猶有不如，這一指不過是極高明的點穴功夫而已，那又有什麼希奇？」但見他手指到處，段延慶的竹杖一晃，段正淳的長劍便伸直了分，他連點三指，手中長劍伸展了三次，漸有回復原狀之勢，那阿紫却又說起話來，她說道：「媽媽，爹爹又使手指又用長劍，不過跟人家的一根竹杖打個平手，倘若對方另外那根竹杖又攻了過來，難道爹爹能有三隻手來對付嗎？」阮星竹已看得憂心忡忡，偏偏這女兒在旁說的，儘是些不中聽的言語，她還未答，只見段延慶右手竹杖一起，嗤的一聲，果然向段正淳的左手食指點了過來。

段延慶這一杖點來，使的手法和內勁，都和一陽指一般無異，只不過以杖代指，取長及遠而已，段正淳更不相避，指力和他杖力相交，登覺手臂上一陣酸麻，他縮回手指，準擬一運內勁，第二指跟着點出，那知眼前黑杖閃動，段延慶第二杖又點了過來，段正淳吃了一驚：「他調運內息如此快法，直如意到即至，這一陽指上的造詣，可比我更深得多了，」當即一指還出，只是他慢了一步，身子便晃了一晃，段延慶見和他比拼已久，深恐夜長夢多，若是他群臣部屬一擁而上，終究是多費手脚，當下運杖如風，頃刻間連點九杖，段正淳奮力抵擋，到第九杖上，眞氣不繼，撲的一聲輕響，墨竹杖頭插入他的左肩肩頭，他身子一晃，拍的一聲響，右手中的長劍跟着折斷，段延慶喉間發出一聲希奇古怪的聲音，右手竹杖快如閃電般直點段正淳的腦門，這一杖他是決意立取段正淳的性命，手下是使了全部勁力，竹杖出去時響聲大作，眼見段正淳立時要死於非命，范驊，華赫艮，巴天石三人同時躍出，分攻段延慶的身側，這大理三公都是武學高手，眼見情勢兇險非常，要救段正淳已是萬萬不及，均是使那「圍魏救趙」的法子，直攻段延慶的三處要害，殊不知段延慶早料到大理群臣定會一擁而上，左手竹杖看似呆滯不動，其實早已運足內勁，護住了周身各處要害，殊不知段延慶早料到大理群臣定會一擁而上，


Hillcrest Plumbing

喜路嘉市水喉店

擴展業務清大貨平賣！

彩色浴缸面盆水厠三件頭只賣一四九元五毫
全白浴缸面盆水厠三件頭只賣一一九元五毫
半寸銅喉　每尺　三十四仙
三寸膠喉　每尺　五十六元五毫
白色水厠　一元一毫五仙
次級浴缸　六十五元
雲石檯面照原價八折
所有些少損壞的面盆
單邊洗衣膠盆連水喉　由十元五毫至五十元　八十六元　三十五元五毫

全埠難找的配件，請到敝店，只以半價出售。

貨倉水喉，潔具大平賣，由二十折至七十五折。閣下採購無任歡迎。

地址：太一式東十七街

華人技師：Ken Mah

電話：437-5445

1447 Commercial Dr Van. 255-8244　3272 Main St. Van. 872-5838

坑渠小大通專經驗



中藝公司

CHINA ARTS & CRAFTS LTD

33 East Hastings St Vancouver B.C. Canad. V6A 1M9 681-4916

國際書店 1978 年 徵求訂閱中國期刊訂戶

由1977年11月1日至1978年1月31日

訂戶均贈送美麗的78年月曆一份

| 刊名 | 一年 | 二年 | 三年 |
|---|---|---|---|
| 人民畫報（中英） | 4.00 | 6.00 | 8.00 |
| 中國醫學什誌(中) | 15.60 | | |
| 中國醫學什誌(英) | 9.00 | 13.50 | 18.00 |
| 人民日報 | 12.00 | | |
| 紅旗 | 1.80 | | |
| 歷史研究 | 2.40 | | |
| 中國對外貿易(中英) | 3.00 | 4.50 | 6.00 |
| 建築學報 | 4.00 | | |
| 中國科學（英） | 18.00 | 27.00 | 36.00 |
| 中國科學（中） | 12.00 | | |
| 北京週報（英） | 4.50 | 6.75 | 9.00 |

◀其他中英文什誌多種，歡迎函詢▶

| | |
|---|---|
| 大公報、文滙報（航空版、空運） | 每年 96.00 |
| 新晚報 | 每年 108.00 |
| 七十年代 | 每年 14.40 |
| 廣角鏡 | 每年 13.20 |
| 新知識 | 每年 10.80 |

請對訂閱單連支票寄交中藝公司

毛主席著作第五卷中英文版均有供應



奇華餅家

KEEFER BAKERY

217 Keefer Street Vancouver B.C.

TEL 685-2117

承接定製　龍鳳禮餅　中秋月餅　出爐麵飽　社團茶會　各式西餅



雙喜食品廠

溫哥華跑路街四二七號

Double Happiness Foods Ltd.

487 Powell St. Vancouver

Phone 253-4424

（逢星期二休息）

正宗香港式高級食品

一盤律迎　零飽西餅　沽批發　麵生日蛋糕　中秋月餅　龍鳳禮餅　全蛋生熟麵　正式春卷皮　純正蓮子容　玫瑰紅荳沙　各種粉類　點心特製　本廠



元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE

266 EAST PENDER STREET

PHONE 681-1052

巧製　馳名琵琶鴨　冉爐鴨　脆皮大乳鴿　爽嫩白切鷄　美味桂花腸　鮮明肉類　承接金猪　逢星期一休息



鳳城小館

PHOENIX WON TUN HOUSE

257 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C.

PHONE 681-5924

營業時間：上午十一時至明晨三時

每星期營業七天

冷氣放開

鳳城風味　蝦肉雲吞粥品麵　羊城銀絲細麵　各式油器　鹵水牛什　上海粗炒　鮮製瀨粉



益豐茶室

Yick Fung Tea Room

137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C. Phone 682-1514

中秋月餅　龍鳳禮餅　經濟時菜　每星期　營業七天



鴻運飯店

Grand Fortune Restaurant

1132 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

電話：253-5722

每星期七天營業

營業時間：由早十一時至凌晨一時

▲免費停車▼附設廣大停車場，交通方便

無任歡迎　僑胞光顧　歡迎外賣　精製燒烤　豐儉隨意　午餐晚飯　喜筵壽酌　正宗粵菜



名園大酒家

（茶市部：每星期七天營業）

「華麗餐廳三層」酒菜部：滬港名廚「吳蘇」師傅主理，華筵喜酌，晚飯宵夜。

茶市部：享譽港澳「巫金」師傅主理，星期美點，每天上午十時至下午三時。

音樂夜總部：影親紅星　柳影紅小姐　抒情歌后　于婷小姐　青春玉女　櫻聯合演唱　華小姐

聖誕及新年前夕舞會入場券開始預售

▲每逢星期三休息一天▼



鑽石樓

New Diamond Restaurant

555 Gore Avenue

Phone 685-0727

每日由上午十時半至下午五時，又由下午五時至十時。星期六星期日及假期茶市提早九時半開市

電話：六八五－〇七七七。六八四－二九三三。

茗茶美點　晚飯酒菜　豐儉隨意　無任歡迎



684-3743　684-4827

園桃

HO INN CHOP SUE

79 East Pender Street Vancouver 4, B.C.

地方清潔　服務週到　大滿小酌　豐儉隨意　僑胞光顧　無任歡迎



Ho Ho Chop Suey

102 E. pender Street Vancouver 4, B.C.

681-1030

陶陶酒家　食譜精研　大滿小酌　悉從尊便

地址：雲高華片打街東一〇二



李偉運輸公司

專運送傢辦理香港移民出入口行裏，并家具什物搬運，有大棧房代客存貯。

晚間電話：二五四－三〇六一

雲島中西餐館自會

九十餘座位有酒牌生意好工具齊全有長批約平價急賣有意請於下午三時後與鄧沿商長途電話三三九－三五〇〇

四睡房屋出租

近華埠每月租金二百二十五元電話：325－4022



日昇荳腐公司

300 Powell St., Vancouver, B.C.

Phone: 685-8019

後門

精製荳品　選料上乘　幼滑可口　清甜原味　荳腐　荳腐卜　荳腐角　荳腐花　爽滑魚丸、魚片

—出品種類—

無任歡迎批發零售



喜士定駕駛學校

▲國粵英語授課▼

教法好　經驗老　收費平　耐心夠

▲專人代譯筆試▼

請電 299-0728 或 298-0234 找鄧國輝君



馬氏酒家

正宗粵菜

Mah's Restaurant

6428 Main St., Vancouver B.C.

Tel 324-7791

香港名廚主理京都排骨鳳城滑魚卷家鄉羊肉保金牌鹽焗鷄

裝飾新雅　特聘港廚　保仔小菜　免費送餐　獨具風格　物美價廉



喜萬年酒樓

KING'S GARDEN RESTAURANT

238 Keefer St. Vancouver, B.C.

電話：669-4132

溫哥華奇化街二三八號

逢星期二休息　歡迎預定酒席

政府主理香港名廚聘禮重金

特別介紹香港名菜

鼓汁龍蝦球　脆奶拼蝦球　脆奶拼帶子　雀巢蝦球　雀巢牛柳絲　彩鳳築香巢　百花釀蟹拑　桂林鮮蝦丸　哥撻拼蝦球　哥撻拼帶子

每日茶市上午十時至三時　晚飯五時至十時



麥黃建築工程公司

Macginess & Wong Construction & Contractor

電話　日）669-4760

夜間電話：266-9583 或：261-7801

土木工程　商業樓宇　建造新屋　翻新舊屋　土庫間格　陽台車房　大小工程　保包一年　免費估價



南洋餐廳

ROBIN'S RESTANRANT

616 Cambie St. (At 40th Ave.) Phone: 325-1015

星洲食品

福建薄餅　星洲炒米　咖喱牛肉　咖喱鷄　椰汁焗鷄　海南鷄飯　串燒沙爹牛肉

營業時間：上午十時至晚上十時（逢星期日及假期休息）



國際汽車駕駛學校

International Driving School

386 East Hastings Street

Phone 684-3044

本校教導僑胞駕駛汽車歷史最爲悠久，成績超著政府註册教師多人循循善誘，以各種方言教授方便僑胞特聘翻譯協助通過學車筆試備置錄音資料以供學習忠誠爲各界僑胞服務歡迎諮詢。

校長林伯堯



蛤蜊海龍

雙囍丸

固培元本

勞心傷神　勞力傷氣　肆慾傷腎

本堂依家傳宮方，選配飛潛動植名貴國藥，提煉虔修成丸，功能補腦固腎益神，除氣安睡，寧神止夜尿，腰痛，常服益壽延年。

各埠藥商有售

六十粒底　十天服量底

中醫甄錦蘇製

DING SHU TONG

214, QUEEN'S ROAD, C. 1st FL., H.K. TEL: H-440619



PLUMBING

蘇卓如主理

持有政府執照

專按裝一切

水喉及煤氣工程

435-1010



驗眼專家

李興捷

安省滑鐵盧大學視光系博士

辦事處：喜士定東街二百五十三號

Anthony Lee, O.D. 253 E. Hastings St.

電話：687-1018

辦公時間：星期一至星期六上午九時至下午五時半



活氏傢私電器公司

WOSK'S LTD

62 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone 685-0111

活氏傢私電器公司

本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，柏椅床，地氈，其他各種傢具俱全，貨物選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。



Kent's Kitchen

權記小菜館

正宗粵菜

232 Keefer St., Vancouver, B.C. 電話：六六九－二二三七

糯米窩燒雞　枇杷大鴨　網油雞捲　薑葱焗蟹鉗　菓子全雞　榆耳滑雞球　焗大石班魚　甜酸咕魯肉　▲柒拾伍圓

五香窩燒雞　檳芋扣肉　薑葱焗蟹鉗　焗大石班魚　▲叁拾大圓

糯米窩燒雞　蠔油滑花菇　薑葱焗蟹鉗　菜胆滑雞球　網油酸鮮蠔　焗大石班魚　甜酸果老肉　▲伍拾伍圓

五香窩燒雞　檳芋炊鴨　網油釀鮮蠔　吊片時菜胆　▲式拾伍圓

雲埠獨一熟餸外賣

▲特價推出家庭宴會餐牌▼

本館營業時間：由上午十一時至下午七時，星期一休息一天

◀代焗火雞牛扒　敬請留意▶



華埠 明和公司 雲高

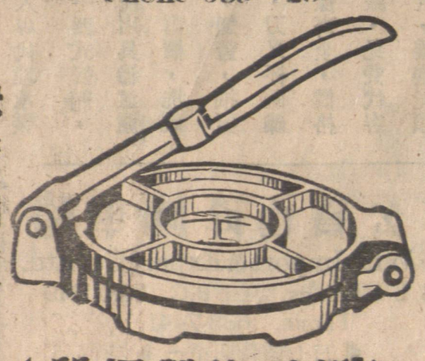
MING WO COOKWARE CO

23 PENDER STREET EAST VANCOUVER 4, B.C.

Phone 683 7268

茶樓家庭皆宜置備

快捷利便



◁新到特製鋼質▷

夾皮餃蝦

每個八元九毛八